



TITULARES



Marlis Flury, Vicerrectora
de Nivel Inicial y Básico:

**“Agradezco todo lo
que pude encontrar y
aprovechar de Chile”**



**¡En CSS nos seguimos
cuidando en verano!**

EDITORIAL



Walter Stooss
Director del Colegio
Suizo de Santiago

“Un Año de Aprendizajes”

Se nos termina un año y si miramos hacia atrás vemos cómo hemos logrado asumir nuevos desafíos en el plano personal, familiar y también escolar. Podemos visualizar a nuestros estudiantes que han aprendido otra forma de relacionarse con sus profesores y compañeros, además de superar creativamente las exigencias académicas. Ha sido un año en donde la tecnología nos permitió seguir conectados pese a la distancia física.

Así también, nuestro equipo docente logró en muy poco tiempo migrar los contenidos esenciales a formato on line y, según recuerdo, fuimos uno de los primeros colegios en hacerlo. En la misma línea, nuestros funcionarios trabajaron arduamente para mantener la continuidad operativa y mejorar las condiciones sanitarias para asegurar un retorno seguro de los alumnos.

Estas últimas semanas hemos podido ver la alegría de nuestros estudiantes que regresaron a un encuentro presencial al Colegio ¡Qué bien hace verse y compartir en pequeños grupos!

Hoy se nos termina esta etapa y nosotros ya empezamos a proyectar los distintos escenarios de nuestro regreso en marzo. Queremos vernos y avanzar siempre en un retorno seguro.

Quiero agradecer a todos los que han puesto su esfuerzo y dedicación para sacar adelante este año: A los académicos, a los funcionarios, a los alumnos y en especial a los padres que han depositado su confianza y nos han acompañado en el proceso de educación de sus hijos.

Disfruten de esta Navidad en familia y cuidense este Nuevo Año para que nos encontremos en marzo.

Afectuosamente,

Walter Stooss



MARLIS FLURY, VICERRECTORA DE NIVEL INICIAL Y BÁSICO:

“Agradezco todo lo que pude encontrar y aprovechar de Chile”

Tras 6 años y medio en el cargo, nuestra profesora está a punto de partir a nuevos rumbos, dejando un especial recuerdo en todos los que la conocieron desde que llegó a Chile durante las vacaciones de invierno del 2014, luego de 10 años de experiencia guiando colegios en Bérghamo, Italia, y en Suiza. Llegó a conocer nuestra cultura, encontrando que parte de ella es la paciencia y que tener la capacidad de esperar es algo muy beneficioso.

¿Cómo ha sido la experiencia en Chile?

Desde el comienzo me sentí muy bienvenida por el equipo de colegas. Vine a reemplazar a Milton Fuentes, quien había tomado un permiso para ausentarse de 2 años. Cuando llegué al CSS solo quería dar clases como profesora, sin embargo, cuando Esther Weller, la vicerrectora EI/EB, tomó un año sabático, la directora de la época, quien sabía de mi experiencia, me pidió asumir ese cargo en forma interina por un año. Luego, Esther volvió como profesora y yo continué oficialmente como vicerrectora. Lo hice con muchas ganas y felicidad, con personas con mucha paciencia porque llegué con un idioma español que era un desastre (ríe). Agradezco todo lo que pude encontrar y aprovechar de este país.

¿Cuál crees que es lo principal en la enseñanza para los niños?

Un niño tiene que saber bien quién es y cuáles son sus límites, cómo aprovechar su autonomía, y cuál es su opinión, no siempre el de las mamás o papás, abuelas o tías. Ellos deben tener sus propias experiencias

y aprender cosas nuevas. Como profesora debes dar a cada niño su tiempo individual, que lo descubra por sí mismo y lograr sus objetivos. Los niños deben aprender a decir desde kínder: stop. Así La otra persona sabe donde inicia su libertad. Afortunadamente los apoderados del CSS quieren tener un Colegio que da este valor a los hijos.

¿Cuándo termina tu cargo en Chile y dónde vas después?

Mi último día presencial en la oficina es el 8 de enero del 2021 pero me voy en marzo Lo que viene después es una página vacía porque no he planificado nada, no se puede tener ningún proyecto en este momento por todo lo que pasó este año, entonces hay que esperar.

¿Qué mensaje te gustaría dejar?

Una cita de Buda: “Al final de tu vida, solo 3 cosas importan, lo mucho que amaste, lo bondadoso que fuiste y la facilidad con que dejaste ir lo que no era más para ti”. Me gusta mucho y si alguien del Colegio en algún momento piensa una de estas tres cosas, que son importantes para mí, estoy feliz.

.....
**Ver saludo de
Marlis en el
siguiente video**



Dejando huella

.....

Sara Ciangarotti, Asistente de Vicerrectoría Educación Inicial y Educación Básica,

trabaja desde hace 5 años con la profesora Marlis y nos comenta cómo ha sido la experiencia: “Es una tremenda profesional y ha sido un privilegio estar junto a ella. Tiene muchísima trayectoria en distintos colegios de Europa y para mí ha sido una gran enseñanza, se hace muy fácil trabajar”.

“Es una persona que disfruta mucho de la vida, viendo a todo el lado positivo. Adora a los niños, es parte de su vida ver a los más chiquititos del Colegio, que como son pequeños son muy especiales y eso le encanta mucho. También tiene una visión global de todo, ve con una amplitud muy grande lo que puede pasar y eso ayuda a hacer las cosas más fáciles. He aprendido mucho con ella porque, sin importar la edad, uno nunca termina de aprender en la vida”.

¡EN CSS NOS SEGUIMOS CUIDANDO EN VERANO!



Ya finalizó nuestro año escolar y esperamos volver a reencontrarnos el 1 de marzo de 2021 y, para eso, lo importante es cuidarnos durante las vacaciones.

Si piensas disfrutar en la playa, piscina o un lago, el Ministerio de Salud definió algunas recomendaciones de autocuidado como:

1



LAS PERSONAS pueden estar sin mascarilla en la playa o piscinas cuando **NO** estén en movimiento y se encuentren a 2 o más metros de distancia de otra persona.

2



SE RECOMIENDA el distanciamiento físico de 5 metros de distancia entre grupos de personas.

3



PREFIERE EL DEPORTE INDIVIDUAL o con personas de tu mismo grupo, respetando el distanciamiento físico. Si vas a utilizar objetos, es importante desinfectarlos antes y luego de su uso.

4



PREFIERE LLEVAR TUS PROPIOS ARTÍCULOS como toallas, reposeras o quitasoles. En el caso de los niños, enséñale a que no deben usar juguetes de otros pequeños.

5



EVITA CONSUMIR ALIMENTOS mientras estés en la playa, piscina o lago. Lleva tu propia botella de hidratación para no compartir con otros.

6



Prefiere las playas, piscinas o balnearios **CON MENOR CANTIDAD DE PERSONAS Y EVITA LAS AGLOMERACIONES.**

Considera estas y otras recomendaciones para volver a abrazarnos nuevamente, porque en CSS ¡nos cuidamos entre todos!



.....

CSS.CL